



**LÖWENSTEIN**  
medical

**LÖWENSTEIN**  
medical

Löwenstein Medical  
Arzbacher Straße 80  
56130 Bad Ems, Germany  
T. +49 2603 9600-0  
F. +49 2603 9600-50  
info@loewensteinmedical.com  
loewensteinmedical.com



 Löwenstein Medical Technology  
Kronsaalsweg 40  
22525 Hamburg, Germany

 With people in mind



# Terapia del sonno

Soluzioni terapeutiche per qualsiasi esigenza.



© protetto da copyright.  
Sono vietate la copia o la riproduzione di qualsiasi tipo senza l'esplicita autorizzazione di Löwenstein Medical.

 With people in mind

# prisma

## Soluzioni per la terapia del sonno di Löwenstein Medical.

Le diagnosi di **disturbi respiratori nel sonno (Sleep Disordered Breathing, SDB)** da parte di medici che operano in svariati settori sono in aumento. Le conseguenze di tali disturbi spaziano dalla sonnolenza diurna a una minore produttività, alla pressione alta, al rischio di attacco cardiaco e ictus.

Da decenni sviluppiamo tecnologie specializzate e affidabili per la medicina del sonno, incentrate sulla sicurezza del paziente, sul successo terapeutico e sulla comodità operativa.

**Il risultato** è un dispositivo che offre al paziente un trattamento particolarmente efficace. L'utilizzo intuitivo, la compatibilità tra prodotti e la bassa manutenzione consentono di semplificare i processi operativi, lasciando più tempo per concentrarsi sul paziente.

### CONSIGLIO



La nostra White Paper Edition per esperti offre informazioni dettagliate basate sugli studi più recenti:

- Qualità del sonno con la terapia CPAP/APAP. Collegamento tra compliance, Leakage, AHI e successo terapeutico.
- Eventi respiratori centrali durante la terapia CPAP/APAP. Sfide e soluzioni terapeutiche.
- Autogestione del paziente nella terapia PAP. Opzioni con applicazioni mobili e ripercussioni sul successo terapeutico.

Il nostro White Paper è disponibile in formato PDF per il download dal nostro sito web.



## Precisione, affidabilità e una silenziosità mai sperimentata prima.



<b>Tutti gli apparecchi terapeutici prisma</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegamento completo per la telemedicina</li> <li>• Condizionamento aria intelligente con smartAQUAcontrol* (per l'uso con prisma AQUA)</li> <li>• FOT / FBT per una differenziazione affidabile dei tipi di apnea e il riconoscimento di apnea, ipopnea, flattening, russamento, RERA e respiro di Cheyne-Stokes</li> </ul>
<b>prismaLAB</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apparecchio di titolazione con tutte le modalità e le caratteristiche degli apparecchi terapeutici prisma</li> </ul>
<b>prismaCR</b>	AcSV, CPAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolazione dinamica, anticiclica, intra-breath</li> <li>• Regolazione automatica della pressione</li> <li>• Frequenza di backup automatica o fissa</li> </ul>
<b>prisma30ST-HFT** prisma30ST**</b>	aPCV, Highflow (prisma30ST-HFT), S, S/T, T, autoS, autoS/T, APAP, CPAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con indicatore della stabilità respiratoria</li> <li>• Volume target impostabile da 300 a 2000 ml</li> <li>• Profilo di pressione intelligente BiLevel</li> </ul>
<b>prisma25ST</b>	S, S/T, T, autoS, autoS/T, APAP, CPAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con indicatore della stabilità respiratoria</li> <li>• Profilo di pressione intelligente BiLevel</li> <li>• Frequenza di backup automatica o fissa</li> </ul>
<b>prisma25S</b>	S, autoS, APAP, CPAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con indicatore della stabilità respiratoria</li> <li>• Profilo di pressione intelligente BiLevel</li> <li>• Funzionalità PDIFF automatica</li> </ul>
<b>prisma20A prisma SMART max prisma SMART plus prisma SMART</b>	APAP, CPAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con indicatore del sonno profondo</li> <li>• Due dinamiche dell'algoritmo in modalità APAP</li> <li>• Collegamento Bluetooth a prisma APP (plus) e modem integrato aggiuntivo con collegamento a prisma CLOUD (max)</li> </ul>
<b>prisma20C prisma SOFT max prisma SOFT plus prisma SOFT</b>	CPAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con indicatore del sonno profondo</li> <li>• Collegamento Bluetooth a prisma APP (plus) e modem integrato aggiuntivo con collegamento a prisma CLOUD (max)</li> </ul>



prisma20C / 20A / 25S / 25ST / 30ST / 30ST-HFT / CR / LAB



prisma SOFT / SMART plus  
prisma SOFT / SMART max



prisma SOFT / SMART

\* smartAQUAcontrol: non disponibile in prisma SOFT / SMART  
\*\* non disponibile in tutti i mercati

## prisma – caratteristiche speciali. I vantaggi per voi.



### Funzionamento semplice e standard in tutta la serie prisma

L'insieme di schermo ampio (touch, LED) e menu di navigazione intelligente garantisce un utilizzo intuitivo e rapido – ideale per tutti i vostri processi operativi.



### Umificazione intelligente senza sensori: smartAQUAcontrol (SAC)

Con l'uso dell'umidificatore prismaAQUA, la funzione smartAQUAcontrol è disponibile come opzione. Per una sensazione di calore nel flusso di aria all'inizio del trattamento e a garanzia di una umidificazione adeguata nelle fasi con perdite più elevate.



### La regolazione della pressione permette di adattarsi alle esigenze del paziente

I pazienti reagiscono in modo diverso alle regolazioni della pressione. Per una terapia efficace e una respirazione confortevole, in modalità APAP sono disponibili due opzioni per la regolazione della pressione:

- una regolazione della pressione dinamica per la massima normalizzazione della curva inspiratoria
- una regolazione della pressione standard con uguale affidabilità in caso di eventi gravi quali apnea e ipopnea e aumenti di pressione più moderati per eventi lievi, volta a favorire l'accettazione da parte del paziente.

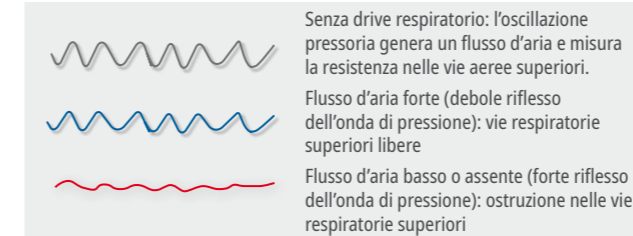
Un ulteriore meccanismo impedisce gli aumenti di pressione non necessari in risposta a eventi centrali con vie aeree superiori chiuse.



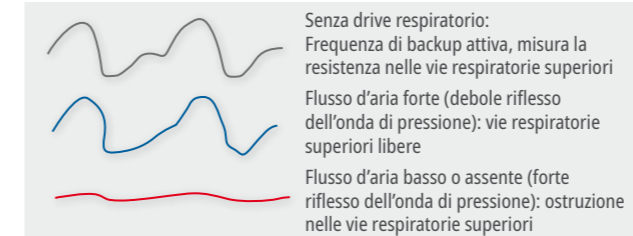
### Riconoscimento preciso degli eventi

La Forced Oscillation Technique (FOT) nelle modalità senza frequenza di backup o la Forced Breath Technology (FBT) nelle modalità con frequenza di backup, consentono una differenziazione precisa e affidabile tra apnee centrali ed apnee ostruttive. Anche l'ipopnea viene riconosciuta e differenziata in modo affidabile, così come altri eventi quali respirazione periodica (Cheyne-Stokes), limitazioni di flusso, russamento e RERA.

#### Forced Oscillation Technique (FOT)



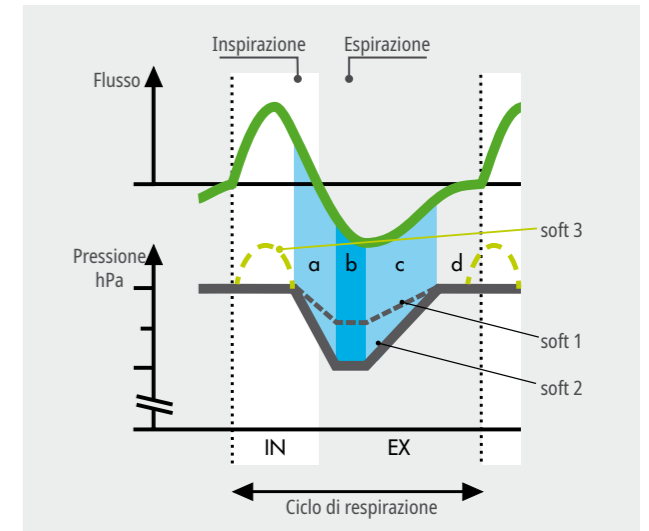
#### Forced Breath Technology (FBT)



### Aiuto espiratorio softPAP

Durante il trattamento la pressione in modalità CPAP e APAP viene diminuita all'inizio dell'espirazione e quindi aumentata nuovamente per raggiungere la pressione della terapia all'inizio dell'inspirazione al fine di rendere più semplice l'espirazione e prevenire efficacemente gli eventi.

Anche in modalità softPAP livello 3 l'inspirazione viene facilitata con un leggero aumento di pressione – in particolare alle basse pressioni\*\* – per aumentare il comfort del paziente.



### Indicatori del sonno profondo e della stabilità respiratoria, grazie a prisma RECOVER

Durante la terapia prisma RECOVER analizza costantemente l'andamento respiratorio del paziente e riconosce le fasi di respirazione stabile che indicano il sonno profondo, una fase del sonno particolarmente rigenerante. Le fasi di respirazione molto stabile vengono rilevate e segnalate anche nelle modalità BiLevel. Per la prima volta in assoluto, questa funzione è in grado di determinare il successo della terapia in funzione della qualità del sonno in prisma JOURNAL, prismaTS o nel telemonitoraggio con prisma CLOUD.



### Fasi di addormentamento e risveglio confortevoli: softSTART e softSTOP\*

Per rendere più confortevole l'addormentamento del paziente è sufficiente attivare softSTART, il quale aumenta la pressione più lentamente per un periodo di tempo preimpostato fino al raggiungimento della pressione terapeutica.

Con una riduzione di pressione lenta, softSTOP rende confortevole anche la fine del trattamento.\*



### Massima flessibilità nelle modalità BiLevel

- **Aiuto espiratorio aggiuntivo (Bi sof1 / Bi soft2)**  
Oltre alla nota modalità BiLevel e a una pressione EPAP regolabile, due impostazioni di aiuto espiratorio opzionali con riduzioni di pressione variabili nelle prime fasi espiratorie possono essere attivate per incrementare il comfort del paziente durante la respirazione.
- **Regolazione automatica della pressione differenziale (autoPDIFF)**  
Una regolazione dinamica della IPAP per tenere aperte le vie aeree superiori durante l'inspirazione e una regolazione EPAP più lieve durante l'espirazione impediscono efficacemente le ostruzioni parziali. Disponibile nelle modalità autoS e autoS/T.
- **(auto)TriLevel: sicurezza e comfort durante la respirazione**  
(auto)TriLevel, a differenza di BiLevel, offre la stessa meccanica ventilatoria meccanica a un livello di pressione inferiore per fornire ai pazienti un maggiore comfort durante la respirazione.

\* softSTOP disponibile in prisma30ST (non disponibile in tutti i mercati)  
\*\* solo in prisma LINE e prismaLAB



**Soluzioni software di Löwenstein.  
Semplici. Flessibili. Affidabili.**



**prismaLINE  
Panoramica accessori**

**prismaAQUA**  
Umidificatore  
nero WM 29680  
bianco WM 29490

**prismaCONNECT**  
Modulo di collegamento  
WM 29670

**prisma CHECK**  
Misurazione SpO<sub>2</sub>  
WM 29390 + cavo di collegamento WM 35581  
Sensori Softtip  
S: WM 35532, M: WM 35533, L: WM 35534

**prisma HUB**  
Modulo di collegamento SOFT/SMART  
WM 31660

**Modem per prismaCLOUD**  
prisma SOFT/SMART WM090TD  
WM 31740  
prismaLINE WM100TD  
WM31240

**prismaPSG**  
Modulo PSG  
WM 29690

**Tubo respiratorio**  
Ø 15 mm, WM 29988  
Ø 22 mm, WM 24445  
Ø 22 mm, autoclavabile, WM 24667

**prismaHYBERNITE**  
Tubo respiratorio riscaldabile  
per prismaLINE (WM100TD)  
Ø 15 mm, WM 29083  
Ø 22 mm, WM 29067

**HYBERNITE Superday**  
Tubo respiratorio riscaldabile  
con alimentazione elettrica esterna  
per prisma SOFT/SMART  
WM 29045

**prisma CLOUD**  
my.prismaCLOUD

La soluzione di telemedicina per voi e per i vostri pazienti.  
Con prisma CLOUD potrete monitorare la terapia dei vostri pazienti in modo affidabile e semplice. Avrete accesso a informazioni aggiornate sul trattamento in modo completamente automatico ovunque siate.

**prisma APP**

L'APP per il mio dispositivo prisma.  
prisma APP è uno strumento digitale che i pazienti possono utilizzare per ottimizzare la loro terapia. Il diario digitale della terapia riporta in modo chiaro tutti i dati fondamentali e ulteriori informazioni.  
prisma APP è disponibile per dispositivi iOS e Android.

**prisma JOURNAL**

Tutto sott'occhio.  
Per i pazienti.  
prisma JOURNAL aiuta i pazienti nella gestione della loro terapia senza che debbano trasmettere alcun dato.  
Tutti i dati del trattamento contenuti nella scheda SD possono essere visualizzati in prisma JOURNAL con la creazione di report.

**prismaTS e prismaTSlab**

Soluzione software per utenti medici esperti.  
Da un rapido controllo all'analisi dettagliata della terapia, prisma TS e prisma TSlab offrono una panoramica ideale di tutti i dati rilevanti per ogni step di lavoro.  
**Software per la terapia completo di cavo dati USB, WM 93335**

**Filtro antibatterico**  
WM 24476

**Set**  
12 filtri antipolline  
WM 29652

**prismaBAG basic**  
WM 29708

**prismaBAG premium**  
WM 29709

**Batteria Medistrom Pilot-24 lite**  
WM 31704  
per prisma SOFT/SMART

**Convertitore di potenza**  
24 V, Truck, WM 24617  
12 V, Auto, WM 24616

**Adattatore CC**  
12/24 V, WM 24469  
per prisma SOFT/SMART